

Original manual
DK/SE/DE/EN

P.Lindberg

90 53 294

TVS-2013



www.p-lindberg.dk
www.p-lindberg.se
www.p-lindberg.de

Original
Brugsanvisning



Varenr.: 9053294

Vakuumpakker TVS-2013



Sdr. Ringvej 1 - 6600 Vejen - Tlf. 70 21 26 26 - Fax 70 21 26 30
www.p-lindberg.dk

Vakuumpakker - Varenr. 9053294

Beskrivelse: Vakuumpakker model TVS-2013

Anvendelsesområder: Til forsegling og vakuumpakning af fødevarer

Tekniske specifikationer:

Materiale: ABS
Spænding: 110V~230V
Effekt: 15W (vakuum), 110W (forsegling).
Vakuumtryk: -75 Kpa
Størrelse: 357 mm x 148 mm x 87 mm
Vægt: 1,4 kg

Funktioner:



Forsegl kun: Forsegler posen uden vakuum



Slet:

1. Afbryd mens vakuumforsegleren er i drift
2. Styr vakuumeffekten ved at trykke på knappen (f.eks. ved trykfølsomme madvarer).



Vakuum og forsegl:

1. Vakuumerer og forsegl posen og stopper automatisk når udført
2. Forbindes med slange til andre vakuumbeholdere.



Dyse:

1. Fjerner luft fra maskinen
2. Forbindes med slange til andre vakuumbeholdere

Brugsanvisning:



1. Tryk på låsen på højre og venstre side af låget for at åbne maskinen.



2. Fyld vakuumposen og læg den fladt foran vakuumdysen. (Fyld kun posen $\frac{3}{4}$ op og vend den prægede side opad og glat posens sider).



3. Tryk på begge sider af låget for at låse vakuumforsegleren.



4. Tryk på "Vacuum & Seal"-knappen



5. Vakuum-forsegleren vil slukke efter vakuumering og forsegling. Arbejdsgangen tager ca. 15 sekunder.



6. Tryk på begge sider af lågets lås for at tage posen ud.

Tips:

1. Undgå at bruge maskinen mere end 15 gange i træk
2. Hold pauser, hvis maskinen skal forsegle flere poser
3. Lad låsen stå åben, når maskinen ikke er i brug
4. Brug ikke maskinen uden pose.

EU overensstemmelseserklæring:

EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING 	
EU – importør:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 6600 Vejen Tlf.: 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Erklærer herved at følgende maskine:	<i>Vakuumpakker</i> <i>PL varenummer: 90 53 294</i>
Type / model:	<i>TVS-2013</i>
Er i overensstemmelse med følgende direktiver:	<i>2014/30/EEC (EMC)</i> <i>2014/35/EEC (LVD)</i>
Anvendte standarder og normer:	<i>EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011</i> <i>EN 61000-3-2:2014</i> <i>EN 61000-3-3:2013</i> <i>EN 55014-2:2015</i> <i>EN 60335-2-14:2006+A1:2008+A11:2012</i> <i>EN 60335-1:2012+A11:2014</i>
Dato og ansvarlig underskrift:	<i>Vejen d. 16-03-2018</i> P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktør 

Vi forbeholder os ret til uden foregående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.



Original
Bruksanvisning

Art. 9053294

Vakuumpackare TVS-2013



Vakuumpackare - Art. 9053294

Beskrivning: Vakuumpackare modell TVS-2013

Användningsområden: Till försegling och vakuumpackning av matvaror

Tekniska specifikationer:

Material: ABS
Spänning: 110V~230V
Effekt: 15W (vakuum), 110W (försegling).
Vakuumtryck: -75 Kpa
Storlek: 357 mm x 148 mm x 87 mm
Vikt: 1,4 kg

Funktioner:



Försegla endast:

Förseglar påsen utan vakuum



Avbryt:

1. Avbryt medans vakuumförseglaren är i drift
2. Styr vakuumeffekten genom att trycka på knappen (exempelvis vid tryckkänsliga matvaror).



Vakuum och försegling:

1. Vakuum och försegling av påsen, stannar automatisk när jobbet är klart.
2. Förbindelse med slang till vakuumbehållare.



Munstycke:

1. Avlägsnar luft från maskinen
2. Förbindelse till andra vakuumbehållare

Bruksanvisning:



1. Tryck på låsen på högra och vänstra sidan av locket för att öppna maskinen.



2. Fyll vakuumpåsen och lägg den rakt framför vakuumstycket. (Fyll endast påsen upp till $\frac{3}{4}$).



3. Tryck på båda sidorna av locket för att låsa vakuumförseglaren.



4. Tryck på "Vacuum & Seal"-knappen



5. Vakuum-förseglaren kommer stänga av efter vakuumering och försegling. Arbetet tar ca. 15 sekunder.


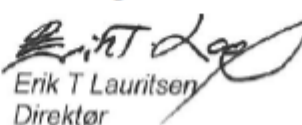



6. Tryck på båda sidorna av locket för att låsa upp och ta bort påsen.

Tips:

1. Undvik att använda maskinen mer än 15 gånger i rad
2. Ta pauser om maskinen ska försegla många påsar.
3. Låt låset vara öppet när maskinen inte är i bruk
4. Använd inte maskinen utan påse.

EU-försäkran om överensstämmelse:

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 	
EU – importör:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk
Härmed förklara att följande maskin:	Vakuumpackare PL art. 90 53 294
Type / modell:	TVS-2013
Överensstämmer med följande direktiv:	2014/30/EEC (EMC) 2014/35/EEC (LVD)
Tillämpade standarder och normer:	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013 EN 55014-2:2015 EN 60335-2-14:2006+A1:2008+A11:2012 EN 60335-1:2012+A11:2014
Datum och signatur:	Vejen d. 16-03-2018 P. Lindberg A/S  Erik T Lauritsen Direktör 

Vi förbehåller oss rätten utan förvarning ändra tekniska parametrar och specifikationer för denna produkt

Original
Bedienungsanleitung

P.Lindberg

Artikelnummer: 9053294

Vakuumierer TVS-2013



P-Lindberg GmbH - Flensburger Str. 3 - D-24969 Großenwiehe
Tel. 03222/1097-888 Fax. 03222/1097-900
www.p-lindberg.de

Vakuuierer – Artikelnr. 9053294

Beschreibung: Vakuuierer Modell TVS-2013

Einsatzbereiche: Zum Versiegeln und Vakuuieren von Lebensmitteln

Technische Daten:

Material:	ABS
Spannung:	110V~230V
Leistung:	15W (Vakuu), 110W (Versiegelung).
Vakuudruck:	-75 kPa
Größe:	357 mm x 148 mm x 87 mm
Gewicht:	1,4 kg

Funktionen:



Nur Versiegeln: Versiegelt Beutel ohne Vakuu



Löschen:

1. Abbruch, während der Vakuuierer in Betrieb ist
2. Steuern Sie die Vakuuleistung, indem Sie die Taste betätigen (z. B. bei druckempfindlichen Lebensmitteln).



Vakuuieren und versiegeln:

1. Vakuuiert und versiegelt den Beutel und stoppt nach erledigter Arbeit automatisch
2. Kann mit einem Schlauch mit anderen Vakuubehältern verbunden werden.



Düse:

1. Saugt Luft aus dem Gerät
2. Kann mit einem Schlauch mit anderen Vakuubehältern verbunden werden

Bedienungsanleitung:



1. Betätigen Sie den Verschluss an der rechten und linken Seite des Deckels, um das Gerät zu öffnen.



2. Legen Sie den Vakuumbbeutel flach vor die Vakuumdüse. (Füllen Sie den Beutel nur zu $\frac{3}{4}$ auf. Die bedruckte Seite muss oben sein, die Seiten des Beutels müssen glatt sein).



3. Drücken Sie auf beide Seiten des Deckels, um den Vakuumierer zu schließen.



4. Betätigen Sie die Taste „Vacuum & Seal“.



5. Der Vakuumierer schaltet sich nach dem Vakuumieren und Versiegeln aus. Der Arbeitsschritt dauert ca. 15 Sekunden.




6. Drücken Sie auf beide Seiten des Deckelverschlusses, um den Beutel herauszunehmen.

Tipps:

1. Die Maschine sollte nicht mehr als 15 Mal hintereinander verwendet werden
2. Machen Sie Pausen, wenn mehr Beutel vom Gerät versiegelt werden sollen
3. Lassen Sie die Abdeckung offenstehen, wenn das Gerät nicht genutzt wird
4. Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Beutel

EU Konformitätserklärung:

EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG		CE
EU – importeur:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Tlf.: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk	
Hiermit wird bestätigt dass die folgenden Maschine::	<i>Vakuummierer</i> <i>PL Artikelnummer: 90 53 294</i>	
Typ / Modell:	<i>TVS-2013</i>	
Entspricht den folgenden Richtlinien:	<i>2014/30/EEC (EMC)</i> <i>2014/35/EEC (LVD)</i>	
Angewandte Standards und Normen:	<i>EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011</i> <i>EN 61000-3-2:2014</i> <i>EN 61000-3-3:2013</i> <i>EN 55014-2:2015</i> <i>EN 60335-2-14:2006+A1:2008+A11:2012</i> <i>EN 60335-1:2012+A11:2014</i>	
Datum und Unterschrift:	<i>Vejen d. 16-03-2018</i> <i>P. Lindberg A/S</i>  <i>Erik T Lauritsen</i> Direktør	CE

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Information technische Parameter oder Spezifikationen für dieses Produkt zu ändern.

Original
Manual



Item number: 9053294

Vacuum Sealer TVS-2013



Sdr. Ringvej 1 - DK-6600 Vejen - Tel. +45 7021 2626 - Fax +45 7021 2630
www.p-lindberg.dk

Vacuum Sealer – Item no. 9053294

Description: Vacuum Sealer, model TVS-2013

Areas of use: For sealing and vacuum-packing food products.

Technical specifications:

Material:	ABS
Voltage:	110 V~230 V
Wattage:	15 W (vacuum), 110 W (sealing).
Vacuum pressure:	-75 kPa
Dimensions:	357 x 148 x 87 mm
Weight:	1.4 kg

Functions:



Seal Only: Seals bags without a vacuum.



Cancel:

1. Disconnect the vacuum sealer while it is operating.
2. Control the vacuum effect by pressing the button (such as for pressure-sensitive foods).



Vacuum and Seal

1. Vacuum-packs and seals the bag and automatically stops when this is completed.
2. Connected by a hose to other vacuum-pack containers.



Nozzle:

1. Extracts air from the machine
2. Connected by a hose to other vacuum-pack containers

Instructions for use:



1. Press the lock on the right and left sides of the lid to open the machine.



2. Fill the vacuum-pack bag and lay it flat in front of the vacuum nozzle. (Fill the bag until 3/4 full, turn the stamped side up and smooth out the bag sides.)



3. Press both sides of the lid to lock the vacuum sealer.



4. Press the "Vacuum Seal" button.



5. The vacuum sealer will turn off after vacuum-packing and sealing. The procedure takes about 15 seconds.



6. Press both sides of the lid's lock to remove the bag.

Tips:

1. Avoid using the machine more than 15 consecutive times without stopping.
2. Take breaks if the machine has to seal additional bags.
3. Let the lock remain open when the machine is not in use.
4. Do not use the machine without a bag.

EU declaration of conformity:

EU DECLARATION OF CONFORMITY		CE
EU – importer:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 DK-6600 Vejen Phone: +45 70212626 E-mail: salg@p-lindberg.dk CVR: 25903110 www.p-lindberg.dk	
Hereby declare that the following machine:	<i>Vacuum Sealer</i> <i>PL Item number: 90 53 294</i>	
Type / model:	<i>TVS-2013</i>	
Complies with the following directives:	<i>2014/30/EEC (EMC)</i> <i>2014/35/EEC (LVD)</i>	
Applied standards and norms:	<i>EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011</i> <i>EN 61000-3-2:2014</i> <i>EN 61000-3-3:2013</i> <i>EN 55014-2:2015</i> <i>EN 60335-2-14:2006+A1:2008+A11:2012</i> <i>EN 60335-1:2012+A11:2014</i>	
Date and signature:	<i>Vejen d. 16-03-2018</i> <i>P. Lindberg A/S</i>  <i>Erik T Lauritsen</i> <i>Direktør</i>	
		CE

We reserve the right to change the technical parameters and specifications for this product without giving advance notice.